



Da bin ich mir sicher.

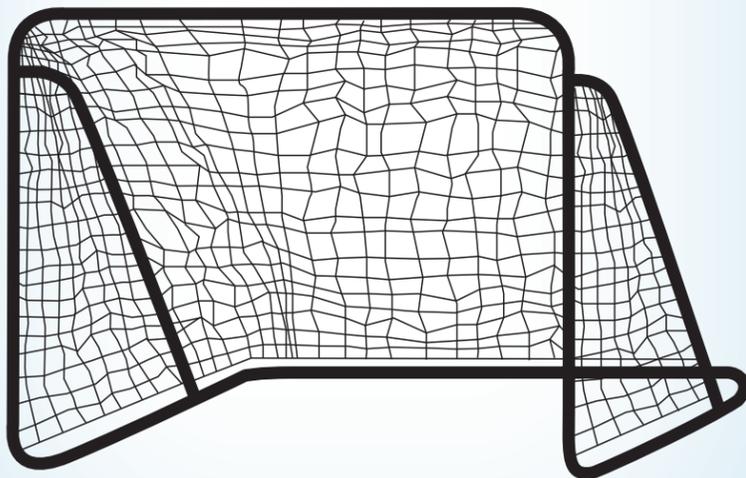


Da bin ich mir sicher.

Montageanleitung



2 Fußballtore mit Netz



AT

Vertrieben durch:

Flexxtrade GmbH & Co.KG
Hofstr. 64
40723 Hilden

GERMANY

KUNDENDIENST

kostenfrei 00800 / 78747874 flexxtrade-at@teknihall.com

Typ: FLX-2T-01 Artikel-Nr.: 92244 05/2015

3

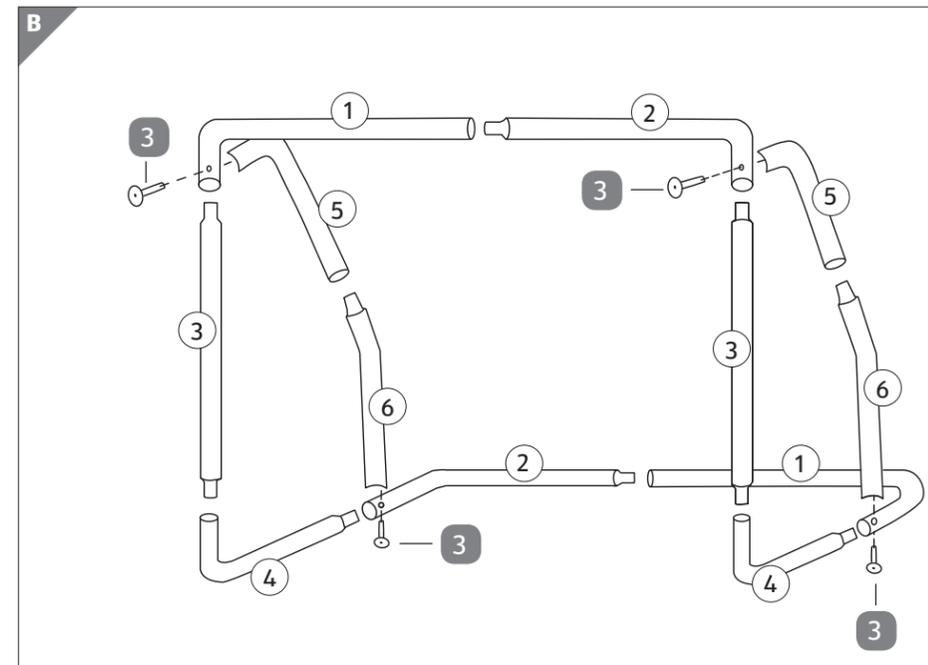
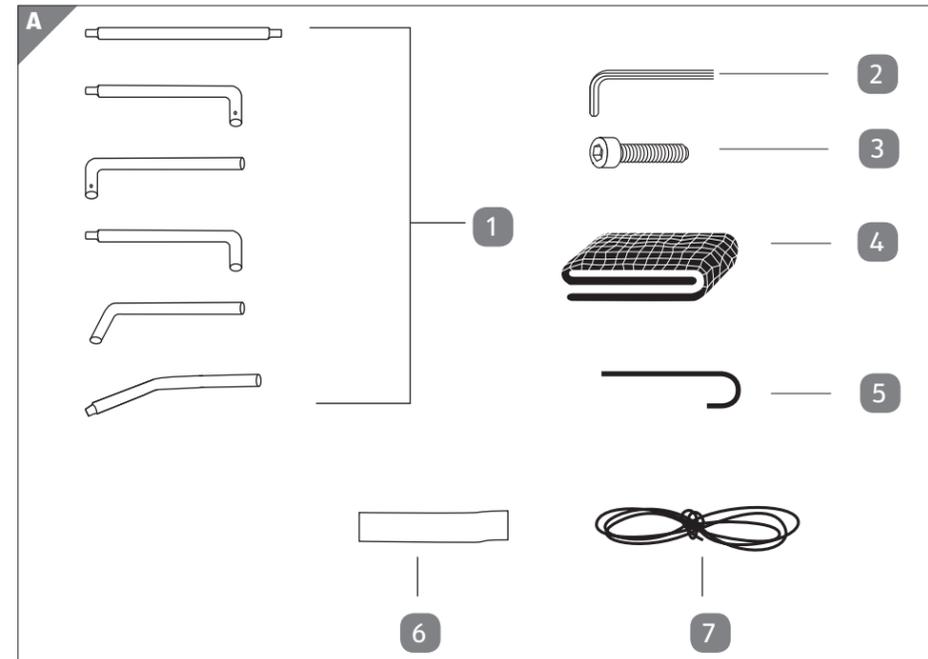
JAHRE GARANTIE

Inhaltsverzeichnis

- Übersicht..... 3
- Aufbau 4
- Lieferumfang 6
- Allgemeines..... 7
 - Montageanleitung lesen und aufbewahren 7
 - Zeichenerklärung 7
- Sicherheit..... 8
 - Bestimmungsgemäßer Gebrauch 8
 - Sicherheitshinweise 8
- Fußballtor und Lieferumfang prüfen..... 9
- Torrahmen aufbauen 10
 - Netz befestigen 10
 - Fußballtor sicher aufstellen 11
- Wartung und Pflege 11
- Aufbewahrung 12
- Technische Daten 12
- Entsorgung 12
- Garantie 13
 - Garantiekarte 13
 - Garantiebedingungen..... 14

Übersicht

AT 3

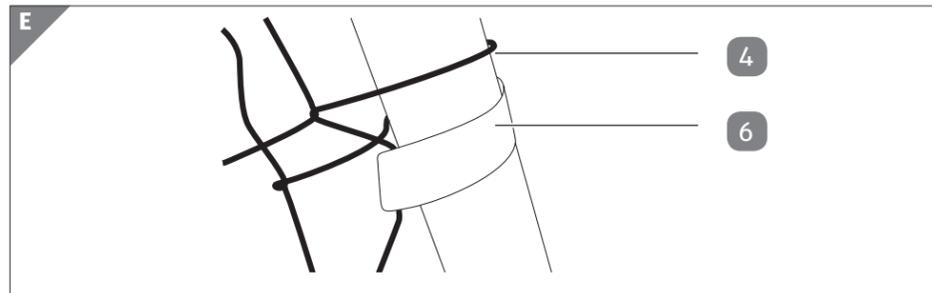
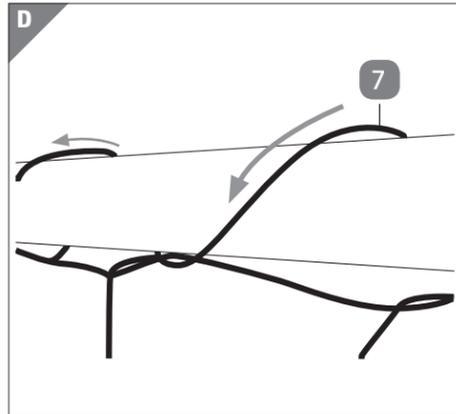
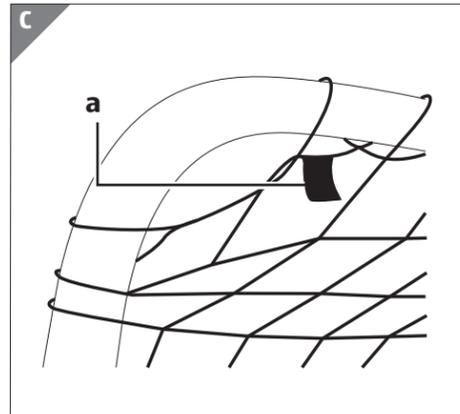


Dok./Rev.-Nr. 1410-01940_20141114

4

AT

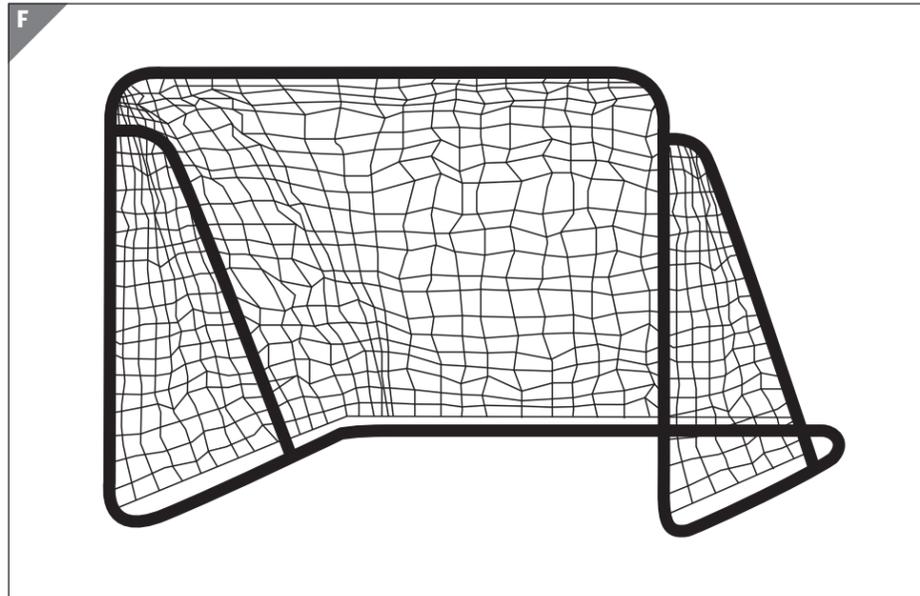
Aufbau



Aufbau

AT

5



6

AT

Lieferumfang

Lieferumfang

- 1 24 x Stangen für den Torrahmen (zum leichteren Aufbau nummeriert)
- 2 1 x Innensechskantschlüssel
- 3 8 x Schrauben
- 4 2 x Netz
- 5 8 x Heringe
- 6 4 x Klettbänder
- 7 4 x Befestigungsleinen

Allgemeines

Montageanleitung lesen und aufbewahren



Diese Montageanleitung gehört zu diesen 2 Fußballtoren mit Netz. Sie enthält wichtige Informationen zum Zusammenbau und Handhabung. Um die Verständlichkeit zu erhöhen, werden die 2 Fußballtore mit Netz im Folgenden nur Fußballtor genannt.

Lesen Sie die Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Fußballtor einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Montageanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Fußballtor führen.

Die Montageanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Montageanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Fußballtor an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Montageanleitung mit.

Sie erhalten diese Montageanleitung als PDF-Datei auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Montageanleitung, auf dem Fußballtor oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Fußballtor ist ausschließlich zum Fußballspielen für den Privatgebrauch im heimischen Garten bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Fußballtor nur wie in dieser Montageanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



WARNUNG! **Erstickungsgefahr!**

Kinder können sich beim Spielen mit der Verpackungsfolie darin verfangen und ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie und den in der Verpackung enthaltenen Kleinteilen (z. B. Schrauben) spielen.



WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Das Umkippen des Fußballtores kann zu schwersten Verletzungen führen.

- Der Torrahmen und das Netz dürfen nicht als Klettergerüst verwendet werden. Durch das Umstürzen des Fußballtores oder das Herunterfallen des Kindes kann es zu schwersten Verletzungen kommen. Kinder sollten daher während des Spielens beaufsichtigt werden.
- Bauen Sie das Fußballtor immer auf einer ebenen Fläche auf und verankern Sie es mit den mitgelieferten Heringen fest im Boden. Das Fußballtor darf nicht verwendet werden, wenn es nicht sicher gegen Umkippen geschützt ist.
- Sichern Sie das Fußballtor auch bei Nichtgebrauch gegen Umkippen.

- Der Lieferumfang beinhaltet viele Steckelemente. Gehen Sie vorsichtig vor, um Quetschungen an Ihren Händen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Fußballtor nur, wenn es nicht beschädigt ist. Prüfen Sie daher vor jedem Gebrauch alle Teile auf Beschädigung und sichere Montage. Dies gilt insbesondere für die Schraub- und Rohrverbindungen.
- Entfernen Sie eventuell vorhandene Roststellen umgehend vom Fußballtor, um größere Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Fußballtor darf nur durch Erwachsene aufgebaut werden.



HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Ein ungeeigneter Standort kann zu Sachschäden beim Fußballspielen führen.

- Halten Sie daher einen Mindestabstand von 3 Metern zu anderen Gegenständen (wie z. B. elektrische Leitungen, Blumentöpfe, etc.) ein.

Fußballtor und Lieferumfang prüfen



HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Fußballtor schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Fußballtor aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob das Fußballtor oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Fußballtor nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** und Liste auf **Seite 6**).

Torrahmen aufbauen



VORSICHT! **Verletzungsgefahr!**

Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann zu Verletzungen führen.

- Bauen Sie das Fußballtor vorsichtig und auf einem geeigneten, ebenen Untergrund auf.
 - Der Lieferumfang beinhaltet viele Steckelemente. Gehen Sie vorsichtig vor, um Quetschungen an Ihren Händen zu vermeiden.
-
- Die einzelnen Torstangen sind mit Nummern versehen. Bauen Sie das Fußballtor wie in **Abb. B** gezeigt zusammen.
 - Bauen Sie das Fußballtor möglichst mit einer zweiten Person am späteren Standort auf.
 - Ölen Sie die Steckverbindungen an den schmalen Enden vor dem Montieren leicht. Dies erleichtert die Montage.

Netz befestigen

1. Breiten Sie das Netz **4** auf dem Boden aus. Zwei eingenähte Fähnchen **a** markieren die obere linke und rechte Ecke (siehe **Abb. C**).
2. Legen Sie das Netz über den oberen Rahmen (Stangen **1** und **2**) und die hinteren schrägen Torholme (Stangen **5** und **6**).
3. Befestigen Sie das Netz mit den mitgelieferten Befestigungsleinen oben und unten an den Torstangen **1, 2, 3** und **4**. Dazu fädeln Sie die Befestigungsleinen **7** einfach durch die Kante des Netzes und um die Stangen (siehe **Abb. D**).
4. Verknoten Sie die Befestigungsleinen, wenn Sie wieder am Ausgangspunkt angekommen sind.
5. Befestigen Sie das Netz zusätzlich mit je einem der mitgelieferten Klettbänder **6** (siehe **Abb. E**) an den hinteren schrägen Stangen **5** und **6**.

Fußballtor sicher aufstellen



WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Das Umkippen des Fußballtores kann zu schwersten Verletzungen führen.

- Bauen Sie das Fußballtor immer auf einer ebenen Fläche auf und verankern Sie es mit den mitgelieferten Heringen fest im Boden. Das Fußballtor darf nicht verwendet werden, wenn es nicht sicher gegen Umkippen geschützt ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung von Heringen, ob der Boden dazu geeignet sind (es dürfen z. B. keine Wasserleitungen für Rasensprenkieranlagen vorhanden sein).

1. Stecken Sie jeweils einen Hering **5** mittig auf die linke und rechte Querstange (Stange **4**) und schlagen Sie sie in den Boden.
2. Stecken Sie zwei weitere Heringe in gleichmäßigen Abständen auf die hinteren Querstangen (Stangen **1** und **2**) und schlagen Sie sie in den Boden.
3. Sollte das Befestigen mit Heringen auf Grund der Bodenbeschaffenheit nicht möglich sein, verwenden Sie andere geeignete Hilfsmittel (wie z. B. Sandsäcke), um ein Umkippen des Fußballtores zu verhindern.

Wartung und Pflege



HINWEIS! **Gefahr durch Fehlbehandlung!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Fußballtor kann zu Beschädigung führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Reinigen Sie die Torstangen und textilen Oberflächen bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

Aufbewahrung

- Stellen Sie sicher, dass alle Bauteile des Fußballtors trocken und witterungs geschützt gelagert werden. Nutzen Sie für diesen Zweck die Originalverpackung.

Technische Daten

Typ:	FLX-2T-01
Artikelnummer:	92244
Abmessungen (BxHxT):	124 x 96 x 61 cm
Verzinktes Metallgestänge:	28 mm ø

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Fußballtor entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Sollte das Fußballtor einmal nicht mehr benutzt werden können, erkundigen Sie sich bei Ihrer regionalen Sammelstelle (Gemeinde/Stadtteil) wie Sie das Fußballtor entsorgen müssen.



GARANTIEKARTE 2 FUSSBALLTORE MIT NETZ

Ihre Informationen:

Name: _____

Adresse: _____



E-Mail: _____

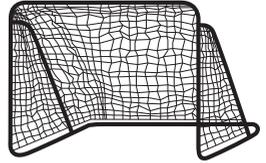
Datum des Kaufs*: _____

* Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte.

Ort des Kaufs: _____

Beschreibung der Störung:

Unterschrift: _____



Schicken Sie die ausgefüllte
Garantiekarte zusammen mit dem
defekten Produkt an:

Flexxtrade Service Center

Hotline: 00800 / 78747874

(kostenfrei)

flexxtrade-at@teknihall.com

KUNDENDIENST



AT

00800/78747874



flexxtrade-at@teknihall.com

Typ: FLX-2T-01

E62128

Artikel-Nr.: 92244

05/2015

Kostenfreie Hotline.

3

JAHRE GARANTIE



Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **ALDI Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Kaufdatum 6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßigem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten
Hotline:	Kostenfreie Hotline

TIPP: Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per E-Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergabers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.